

**con nuôi** *d* 干儿子, 养子  
**con ông cháu cha** 公子哥儿  
**con ở** *d* 婢女, 丫鬟, 丫头  
**con phe** *d* [口] 商贩  
**con quay** *d* ①陀螺②辘轳  
**con rạ** *d* 二胎及二胎以后的子女  
**con ranh** *d* 短命鬼  
**con rể** *d* 女婿  
**con riêng** *d* 前妻或前夫之子女  
**con rối** *d* 木偶  
**con rơi** *d* 流浪儿, 孤儿  
**con ruột** *d* 亲生子  
**con san hô** *d* [动] 珊瑚虫  
**con sâu bọ rầu nòi canh**=con sâu làm rầu nòi canh  
**con sâu làm rầu nòi canh** 一颗老鼠屎搅坏一锅汤  
**con sen** *d* [旧] 丫头, 丫鬟  
**con sinh đôi** *d* 孪生子, 双胞胎  
**con so** *d* 头胎儿  
**con số** *d* ①数字: Kim giờ chỉ vào con số 12. 时钟指向数字 12。②数目, 数据: xác định con số bị thương 确定受伤人数  
**con sông** *d* 河流  
**con suốt** *d* [工] 纱锭  
**con sứa** *d* [动] 水母  
**con tạo** *d* [旧] 造化  
**con tàu vũ trụ** *d* 宇宙飞船  
**con thiêu thân** *d* 飞蛾  
**con thoi** *d* 梭子  
**con thơ** *d* 幼儿  
**con thứ** *d* 次子  
**con tin** *d* 人质: bị bắt làm con tin 被劫持做人质  
**con tính** *d* [口] 算术题, 数学题: làm sai một con tính 做错一道算术题  
**con toán** *d* (算盘的) 算珠: gậy con toán 拨算珠  
**con trai** *d* 儿子, 男子

**con trẻ** *d* 儿童, 小孩, 幼儿  
**con trỏ** *d* [计] 光标: di chuyển con trỏ của máy tính 移动计算机光标  
**con trống** *d* 雄性  
**con trốt** *d* 栓子  
**con trưởng** *d* 长子  
**con trượt** *d* ① [机] 游标② [计] 光标  
**con út** *d* 家中最小的孩子  
**con xô** *d* 棒头  
**còn<sub>1</sub>** *d* 绣球: ném còn 抛绣球  
**còn<sub>2</sub>** *đg* 存在: Ông vẫn còn. 祖父还在 (还活着)。 *p* 还, 尚, 仍然: Trời vẫn còn mưa. 天还在下雨。 Nửa đêm rồi mà còn thức. 都半夜了还不睡。 Hôm nay còn nóng hơn hôm qua. 今天比昨天还要热。 *k* 而, 那么: Tôi sẽ đi, còn anh? 我会去的, 那么你呢?  
**còn chưa** 尚未, 还没有: Tôi còn chưa tốt nghiệp. 我还没有毕业。  
**còn chưa ráo máu đầu** 乳臭未干  
**còn có** 尚有, 还有: Còn có anh chưa biết. 还有你不知道。  
**còn đương** *đg* 正在, 还在: còn đương giải quyết 还在解决  
**còn hơn** 好过, 胜过, 强过: Nếu như thế, chết còn hơn sống. 如果这样, 死好过活。  
**còn khuya** [口] 还早着呢 (含否定之意): Còn khuya nó mới chịu nghe. 不知道什么时候她才肯听。  
**còn lại** *đg* 尚存, 余存, 剩余: những người còn lại 还活着的人  
**còn một** [口] 还早着呢, 还远着呢 (含否定之意): còn một mới xong 想结束还早着呢  
**còn mồ ma** [口] 还在世: Hồi còn mồ ma, ông ta đã vậy rồi. 在世的时候, 他就这样了。  
**còn nguyên** 原封未动: sách vở còn nguyên 书本原封未动  
**còn người còn của** 留得青山在, 不怕没柴烧